

**Präsident:** Sie haben den Antrag der Mehrheit mit 94 gegen 84 Stimmen angenommen. Damit wird der Antrag Maitre-Genève hinfällig.

*Abs. 4 – Al. 4*

*Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Mehrheit	83 Stimmen
Für den Antrag Eggly-Genf	77 Stimmen

**Art. 90 Abs. 1 zweiter Satz**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

**Art. 90 al. 1 phrase 2**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Angenommen – Adopté*

**Ziff. 2**

*Antrag der Kommission*

Die Aenderung vom .... des Bundesgesetzes über die politischen Rechte gilt für alle Volksinitiativen mit Gegenentwurf, über die die Schlussabstimmung in den eidgenössischen Räten am Tage des Inkrafttretens noch nicht stattgefunden hat.

**Ch. II**

*Proposition de la commission*

La modification du .... de la loi fédérale sur les droits politiques s'applique à toutes les initiatives populaires accompagnées d'un contre-projet, qui n'avaient pas encore fait l'objet d'un vote final aux Chambres fédérales, le jour de son entrée en vigueur.

*Angenommen – Adopté*

**Ziff. III**

*Antrag der Kommission*

*Abs. 1*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

*Abs. 2*

Es tritt am Tage des unbenützten Ablaufs der Referendumsfrist, im Falle des Zustandekommens eines Referendums am Tage der Annahme durch das Volk in Kraft.

**Ch. III**

*Proposition de la commission*

*Al. 1*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Al. 2*

Elle entre en vigueur le jour de l'expiration du délai référendaire s'il n'a pas été utilisé ou, en cas d'aboutissement d'un référendum, le jour de l'acceptation par le peuple.

*Angenommen – Adopté*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

Für Annahme des Gesetzentwurfes	93 Stimmen
Dagegen	74 Stimmen

*An den Ständerat – Au Conseil des Etats*

*Abschreibung – Classement*

**Präsident:** Der Bundesrat beantragt, das Postulat Muheim abzuschreiben. Ein anderer Antrag ist nicht gestellt.

*Abgeschrieben – Classé*

83.033

**Jagdgesetz**

**Loi sur la chasse**

Botschaft und Gesetzentwurf vom 27. April 1983 (BBI II, 1197)

Message et projet de loi du 27 avril 1983 (FF II, 1229)

Beschluss des Ständerates vom 25. September 1984

Décision du Conseil des Etats du 25 septembre 1984

*Antrag der Kommission*

Eintreten

*Antrag Humbel*

Nichteintreten

*Ordnungsantrag Grendelmeier*

Es sei eine organisierte Debatte durchzuführen

*Proposition de la commission*

Entrer en matière

*Proposition Humbel*

Ne pas entrer en matière

*Motion d'ordre Grendelmeier*

Instaurer un débat organisé

**Präsident:** Ich beantrage, dass wir den Ordnungsantrag von Frau Grendelmeier behandeln, damit wir wissen, ob wir eine organisierte Debatte durchführen müssen oder nicht.

*Ordnungsantrag – Motion d'ordre*

Frau **Grendelmeier:** Wir haben an der organisierten Debatte festgehalten, um dieses Geschäft, das wir jetzt über die Bühne gebracht haben, zu kanalisieren und effizienzsteigernd durchzuberaten. Ich sehe nicht ein, warum bei einem Gesetz, das ganz bestimmt sehr wichtig ist, man ausgerechnet hier keine organisierte Debatte durchführt. Wir haben ungefähr anderthalb Tage budgetiert. Ob wir uns das leisten können? Ich schlage Ihnen deshalb vor, dass wir in Anbetracht der unglaublich vielen Einzelanträge bei der Detailberatung zum Eintreten nur die Fraktionssprecher sprechen lassen. Das spart uns mindestens zwei oder drei Stunden Zeit.

Ich bitte Sie, im Sinne der Konsequenz auch hier ja zu einer organisierten Debatte zu sagen. In der Detailberatung kommen dann ohnehin noch sämtliche Regionen, sämtliche Bergkantone, sämtliche Flachländer, sämtlicher Jäger, sämtliche Landwirte, sämtliche Häschen, Füchschen und Samichläuse zur Sprache. Wir können es uns leisten, uns während der Eintretensdebatte wirklich auf das Wesentliche zu beschränken.

**Präsident:** Frau Grendelmeier beantragt, dass wir beim Jagdgesetz eine organisierte Debatte durchführen. Die Fraktionspräsidentenkonferenz hat hier eine freie Debatte beantragt.

*Abstimmung – Vote*

Für den Antrag Grendelmeier	67 Stimmen
-----------------------------	------------

Für den Antrag der Fraktionspräsidentenkonferenz	47 Stimmen
--	------------

*Hier wird die Beratung dieses Geschäftes unterbrochen*

*Le débat sur cet objet est interrompu*

## Jagdgesetz

### Loi sur la chasse

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1985
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	10
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	83.033
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	17.12.1985 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2126-2126
Page	
Pagina	
Ref. No	20 013 941

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.  
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.  
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.